



**COLLOQUE EUROPEEN SUR LA CONSERVATION  
DES JARDINS FRUITIERS ET POTAGERS HISTORIQUES**  
**EUROPEAN SYMPOSIUM ON THE CONSERVATION  
OF HISTORIC FRUIT AND KITCHEN GARDENS**



**Welcome to our new on-line session!**

**October 21, 9 00 12 00 (UK time)**  
**Towards excellence in ownership**

*In, this session, we would like to tease out the important issue of ownership: what are the unique roles and responsibilities of the owner of a historic fruit and vegetable garden? What are the characteristics of good and not so good ownership? How can an owner reach excellence?*

**Olivier de Lorgeril**  
(Owner of La Bourbansais and  
president of La Demeure Historique)

The unique role of the private owner of  
a historic fruit and kitchen garden

**Jacques Soignon**  
(Former general manager of the gardens  
of the City of Nantes)

Nantes, 120 years of vegetable gardens:  
from the Grand Blottereau historical  
tropical kitchen garden to today's edible  
landscapes

**Didier Moray**  
(Administration of Wallonia)

Past difficulties and future prospects of  
the historic fruit and kitchen garden of  
Mariemont

**John Watkins**  
(Head of Gardens & landscape team,  
English Heritage)

Reviving a traditional farm cider and perry  
orchard in Herefordshire

**Please confirm your attendance** with  
Alexia de Buffévent [amisdupotagerduroi@yahoo.fr](mailto:amisdupotagerduroi@yahoo.fr)  
or Lucy Pitman [lucypitman@virginmedia.com](mailto:lucypitman@virginmedia.com)

**Two reminders**

Our next and last on-line session before Chambord will take place on **February 3, 2022**. It will be devoted to the presentation of the new project of restoration of the fruit and kitchen garden of Burghley House by **Miranda Rock** (Executive Chair) It will be followed by presentations and discussions of trained fruit trees with **Jim Arbury** (RHS horticultural specialist and RHS garden Wisley) **Gerry Edwards** (chair RHS fruit group and UK chair orchard network) and **Olivier de Debaisieux**, (owner of Pépinières d'Enghien)

The physical meeting in Chambord will take place on **June 23 2022 !**



**COLLOQUE EUROPEEN SUR LA CONSERVATION  
DES JARDINS FRUITIERS ET POTAGERS HISTORIQUES**  
**EUROPEAN SYMPOSIUM ON THE CONSERVATION  
OF HISTORIC FRUIT AND KITCHEN GARDENS**



**Bienvenue à notre nouvelle réunion !**

**21 octobre, 10 00 13 00 (French time)**

**Le rôle unique du propriétaire**

*Au cours de cette séance, nous aimerions aborder et discuter l'importante question de la fonction de propriétaire : quels sont les rôles et les responsabilités du propriétaire d'un jardin fruitier et potager historique? Quelles sont les caractéristiques d'un bon propriétaire et d'un moins bon propriétaire? Comment un propriétaire peut-il atteindre l'excellence?*

**Olivier de Lorgeril**

(propriétaire de La Bourbansais et  
président de La Demeure Historique)

Le rôle unique du propriétaire privé  
d'un jardin fruitier et potager historique

**Jacques Soignon**

(Ancien directeur des espaces verts de la  
Ville de Nantes)

Nantes, 120 ans de potager: du Jardin  
tropical du Grand Blottereau aux  
récents paysages nourriciers.

**Didier Moray**

(Administration de Wallonie)

Le Potager de Mariemont: difficultés  
passées et nouveaux espoirs pour le  
futur

**John Watkins**

(En charge des Jardins et des Paysages,  
English Heritage)

La renaissance d'un verger de poiriers à  
poiré et de son local de transformation  
traditionnel dans l'Herefordshire

**Merci de confirmer votre présence** à Alexia de Buffévent : [amisdupotagerduroi@yahoo.fr](mailto:amisdupotagerduroi@yahoo.fr)  
ou à Lucy Pitman [lucypitman@virginmedia.com](mailto:lucypitman@virginmedia.com)

**Rappel**

Notre prochaine et dernière session en ligne avant Chambord aura lieu le **3 février 2022**. Elle sera consacrée à la présentation, par **Miranda Rock** (présidente exécutive, Burghley House) de leur projet de restauration de leur jardin fruitier et potager. Elle sera suivie de présentations et de discussions sur les arbres fruitiers avec **Jim Arbury** (spécialiste horticole de la RHS et du jardin Wisley), **Gerry Edwards** (président du groupe des fruits de la RHS et président du réseau des vergers au Royaume-Uni) et **Olivier de Debaisieux** (propriétaire des Pépinières d'Enghien).

La réunion 'en présentiel' à Chambord aura lieu le **23 juin 2022** !